As Per NEP 2020

University of Mumbai



Title of the program

A- P.G. Diploma in Avesta-Pahlavi Studies

2024-25

B- M.A. (Avesta-Pahlavi Studies) (Two Year)

C- M.A. (Avesta-Pahlavi Studies) (One Year) - 2027-28

Syllabus for Semester - Sem I & II

Ref: GR dated 16th May, 2023 for Credit Structure of PG

University of Mumbai



(As per NEP 2020)

Sr. No.	Heading	Particulars			
1	Title of program O:A	Α	P.G. Diploma in Avesta-Pahlavi Studies		
	O:B	В	M.A. (Avesta-Pahlavi Studies)(Two Year)		
	O:C	С	M.A. (Avesta-Pahlavi Studies) (One Year)		
2	Eligibility O:A	A	Any graduate with 03 Year Degree programme		
	O:B	В	Any graduate with 03 Year Degree programme		
	O:C	C	Graduate with 4 year U.G. Degree (Honours / Honours with Research) with Specialization in concerned subject or equivalent academic level 6.0 OR Graduate with four years UG Degree program with maximum credits required for award of Minor degree is allowed to take up the Post graduate program in Minor subject provided the student has acquired the required number of credits as prescribed by the concerned Board of Studies.		
3	Duration of program	Α	1 Year		
	R:	В	2 Year 1 Year		
			i i oui		
4	R: Intake Capacity	20			

5	R:Scheme of Examination	50% Exar Indiv	Internal External, Semester End nination idual Passing in Internal and rnal Examination
6	Standards of Passing R:	40%	
7	Credit Structure R:	Attac	ched herewith
	Semesters	A B	Sem. I & II
8			Sem. I, II, III& IV
		C	Sem. I & II 6.0
	Program Academic Level	В	6.5
9		С	6.5
10	Pattern	Sem	ester
11	Status	New	
12	To be implemented from		- 2023-24
	Academic Year Progressively	В	- 2023-24
		С	2027-28

Sign of Chairperson:
Name of the Chairperson of the BoS:
Prof. (Dr.) Shivaji Sargar
Name of the Department: Avesta-Pahlavi

Studies

Sign of Dean: Name of the Dean: Dr. Anil Singh Name of the Faculty: Humanities

Preamble

1) Introduction:-

M.A. (Avesta-Pahlavi Studies) is a specialized advanced programme introduced for the students coming to University of Mumbai from different parts of the country and the world in search of better learning experience in the diverse areas of Zoroastrian culture including Avesta and Pahlavi languages. The Master's programme in Avesta-Pahlavi is a golden opportunity for the students, as it will help them to understand the Zoroastrian culture and Religious texts translated into English.

The students of this programme will be trained to critically appreciate different literary genres from 3500 BC to 1000 AD which will inculcate in them human values related to ethical behaviour and inclusiveness with respect to gender, language, customs and traditions during those times.

2) Aims and Objectives :-

The present programme aims at retaining ancient Zoroastrian scriptures, language, customs, rituals and traditions. The objectives of the programme are:

- 1. To expose the students to ancient Iranian dynastic history of Zoroastrian times
- 2. To enable the students to analyze complex issues, synthesize information from multiple sources, and communicate ideas using a variety of formats and technologies in related areas.
- 3. To encourage the students to develop appropriate research topics, select appropriate research materials, and write a well-developed piece of original research following discipline-specific writing conventions

3) Programme Outcomes :-

- PO 1: Students will demonstrate an appropriate level of expertise in literary studies of Avesta, Pahlavi, Pazand, Old Persian and Cuneiform languages.
- PO2: Students will demonstrate critical and analytical skills in the interpretation and evaluation of literary texts.
- PO3: Students will develop appropriate research topics, select appropriate research materials, and write a well-developed piece of original research following discipline-specific writing conventions.

4) Any other point (if any): The completion of this programme will enable the learners to be well-acquainted with various linguistic, social and cultural aspects of Zoroastrian community.

5) Baskets of Electives : <u>Two</u>

Basket - 1 : Semester I Electives

Sr. No.	Elective Courses	Name of the Course	Credits
1	Course V (A)	Pahlavi Unseen - I	04
2	Course V (B)	Pahlavi Unseen - II	04

Basket - 2 : Semester II Electives

Sr. No.	Elective Courses	Name of the Course	Credits
1	Course XI (A)	Avesta Unseen – I	04
2	Course XI (B)	Avesta Unseen – II	04

6) Credit Structure of the Program (Table as per परिशिष्ठ १ with sign of HOD and Dean) : परिशिष्ठ १ is attached.

Post Graduate Programme in University

M.A. (Avesta-Pahlavi Studies)

Year (2Yr	Level	Sem.		Major	RM	OJT / FP	RP	Cum .Cr.	Degree
PG)		(2Yr)	Mandatory*	Electives Any one					
I 6.0	6.0		Course I – Avesta I- Credits 4 Course II- Aderbad – I Credits 4 Course III- Cuneiform – I- Credits 4 Course IV – Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - I - Credits 2	Course V (A) Pahlavi Unseen - I OR Course V (B) Pahlavi Unseen - II – Credits 4	Course VI - Research Methodolog y - Credits 4			22	PG Diploma (after 3 Year Degree)
			Course VII - Avesta – II - Credits 4 Course VIII- Aderbad - II - Credits 4 Course IX – Cuneiform - II - Credits 4 Course X - Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - II - Credits 2	Course XI (A) Avesta Unseen - I OR Course XI (B) Avesta Unseen - II Credits 4		Course XII - On Job Trainin g/Field Visit - Credits 4		22	
Cum. Cı PG Dipl			28	8	4	4	-	44	

M.A. (Avesta-Pahlavi Studies)

	Exit	option: PC	Diploma (44Credits) after	Three Year UG Degree					
II	6.5	Sem III	Dinik I - Credits 4	Course XVII (A): Tir Yasht I OR Course XVII (B): Behram Yasht I Credits 4			Cours e XVIII - Researc hProject - Credits 4	22	PG Degree After 3- YrUG
			Course XVI – Shrikhand Gumanik Vichhar - Credits 2						
		Sem IV	Course XIX - Avesta Pahlavi III - Credits 4 Course XX Avesta Pahlavi IV - Credits 4	OR Course XXII (A) - Tir Yasht II OR Course XXII (B) - Behram Yasht II Credits 4			Cours eXXIII - Researc h Disserta	22	
			Course XXI - Dadastan-i-Dinik II - Credits 4				tion - Credits 6		
Cum. PGDe	Cr. for a	1 Yr	26	8			10	44	
	Cr. for	2 Yr PG	54	16	4	4	10	88	

Sign of the Chairperson:
Name of the Chairperson: Prof. (Dr.) Shivaji Sargar
Name of the Department: Avesta-Pahlavi Studies

Sign of the Dean: Name of the Dean: Dr. Anil Singh Name of the Faculty: Humanities

Course Name: Avesta - I

Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Gathas of Prophet Zarathushtra, specifically Yasna Ha 43 verses 1-16.

Course Objectives:

> To enable students to comprehend and learn the teachings of Zarathushtra

Course Outcomes:

> CO: Students will understand the way to lead their lives on a righteous path, ethically, socially, morally with family values.

Semester I – Course – I Title – Avesta - I

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 1-4

Unit II: Verses 5-8

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 9-12

Unit IV: Verses 13-16

Department Assessment = Total Marks: 50					
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks		
1	End-Term Presentation	10			
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15		
3	End-Term Written Assignment (on U	15			
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	d	10		
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50		
Sr.	Pattern of Question Paper	Unit			
No.					
Q.1	Translation into English	14	I		
Q.2	Grammatical analysis	12	II		
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III		
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV		

- 1. The Divine songs of Zarathushtra by Irach J.S. Taraporewala, 1993.
- 2. Gatha Ba Maani by Ervad Kavasji Edalji Kanga, 1997 AC.

Course Name: Aderbad - I
Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Admonitions of Dasturji Aderbad Mahrespand, verses 1-80.

Course Objectives:

To enable students to comprehend and learn the admonitions of learned priest of Sassanian times (309-379 AD), Dasturji Aderbad Mahrespand

Course Outcomes:

➤ CO: By the end of this course, Students will get to learn about their physical and moral duties, faith, necessity of education, managing Finance and Savings, duty towards society, behaviour with parents, friends and elders.

Semester I – Course – II	
Title – Aderbad -I	

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 1-20

Unit II: Verses 21-40

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 41-60

Unit IV: Verses 61-80

Department Assessment = Total Marks: 50					
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks		
1	End-Term Presentation		10		
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15		
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	15			
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	1	10		
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	0		
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Unit			
Q.1	Translation into English	14	I		
Q.2	Grammatical analysis	12	II		
Q.2 Q.3	Essay Type Question Or	12 12	III		
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III		
	Essay Type Question Or				

- 1. Sacred Books of the East Vol. 18, Pahlavi Text Part 2 by E W West, 2013.
- 2. Outlines of Parsi History by Hormazdyar Dastur Kayoji Mirza, Bombay 1987.

Course Name: Cuneiform – I

Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Inscriptions of Great King Darayus of Achaemanian times, called Cuneiform verses 1-10.

Course Objectives:

➤ To enable students to decipher the old Persian language of Cuneiform written on mountains using nails, by King Darayus of Achaemanian dynasty (550-330 BC)

Course Outcomes:

- ➤ CO1 : By the end of this course, Students will be exposed to an altogether new language of primitive times, a language so old that its alphabets are in the form of signs and vertical/ horizontal strokes.
- > CO2 : Students can hereby comprehend and think about ancient civilization.

Semester I – Course – III	
Title - Cuneiform - I	

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 1-3

Unit II: Verses 4-5

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 6-8

Unit IV: Verses 9-10

Department Assessment = Total Marks: 50					
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks		
1	End-Term Presentation	10			
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15		
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	15			
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	l	10		
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50		
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit		
Q.1	Translation into English	14	I		
Q.2	Grammatical analysis	12	II		
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III		
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV		

Recommended Reading

Old Persian and Sasanian Inscriptions Published by Parsi Punchayat, Bombay

Course Name: Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - I

Major Mandatory Course

Total Credits: 02 Total Marks: 50
University Assessment: 25 Department Assessment: 25
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Inscriptions written in Pahlavi at Bishapur and Haziabad lines 1-8.

Course Objectives:

To enable the students to decipher the Inscriptions written in old Pahlavi at Bishapur and Haziabad

Course Outcomes:

> CO: By the end of this course, Students will be exposed to the methodology of primitive writing thereby connecting themselves to the roots of their forefathers.

Semester I - Course - IV

Title - Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - I

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Lines 1-4

Unit II: Lines 5-8

	Department Assessment = Total Marks: 25				
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks		
1	End-Term Presentation		10		
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	5		
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	Jnit III &	5		
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance		5		
	University Assessment = Tota	al Marks: 2	25		
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit		
Q.1	Translation into English	15	I		
Q.2	Grammatical analysis	10	II		

- 1. The Sasanian Pahlavi (Parsik) Inscriptions of Shapur I from Bishapur and Hajiabad in Pars, by J.M.Unvala, Bombay, 1952.
- 2. Shapur's shooting, by D.N.MacKenzie, BSOAS Vol41, Part III, 1978.
- 3. Avesta, Pahlavi and Ancient Persian Studies by Paul Horn (Sanjana Memorial Volume), Strassburg, 1904.
- 4. Ancient Persian Lexicon and Texts by H.C.Tolman (Vanderbilt Oriental Series), Vol. VI.

Course Name: Pahlavi Unseen -I

Elective Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Ardaviraf Nameh

Course Objectives:

> To enable students to know about the great holy saint by the name Ardaviraf.

Course Outcomes:

> CO: Students will learn about the life of holy saint Ardaviraf, his journey to heaven and hell, beautifully described in Pahlavi language.

Semester I – Course – V (A)

Title - Pahlavi Unseen - I

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Chapter 1

Unit II: Chapter 2

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Chapter 3

Unit IV: Chapter 4

	Department Assessment = Total Marks: 50		
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	nit III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Apy Two out of Three)	12	III
Q.4	Short Notes (Any Two out of Three) Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

- 1. The Book Of Arda Viraf A Pahlavi Student's 2012 Rendition, Transcription And Translation (2012) by Zeke J.V. Kassoc
- 2. The Book Of Arda Viraf Literary Edition (2012)

Course Name: Pahlavi Unseen - II

Elective Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi Languages

Preamble: Study of Dādestān ī Mēnōg ī Xrad

Course Objectives:

To enable students to know a set of sixty two questions between a Zoroastrian sage and an angel..

Course Outcomes:

- ➤ CO: The course will enable Students to understand more about Zoroastrian religion and its philosophy as viewed through a prism of a Zoroastrian sage.
- ➤ It will also help the Zoroastrian community as well as the Pahlavi scholarly community as an aid in mastering Pahlavi language.

Semester I – Course – V (B)

Title - Pahlavi unseen - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Chapters 3-5

Unit II: Chapters 6-7

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Chapters 8-10

Unit IV: Chapters 11-12

	Department Assessment = Total N	larks: 50	
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	nit III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	Classroom Participation (Student led 10	
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Appl Two out of Three)	12	III
Q.4	Short Notes (Any Two out of Three) Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

Recommended Reading

Dādestān ī Mēnōg ī Xrad - A Pahlavi Student's 2013 Guide by Zeke J.V. Kassock

Course Name: Research Methodology in Language and Literature

Research Methodology Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50

Pre requisite: Pre requisite: Intermediate level proficiency in English language

Preamble: The course 'Research Methodology in Language and Literature' attempts to introduce the students to the basic concepts related to research in general and the diverse areas in English language and literature in particular. There will be a specific focus on understanding research, research design, methods, tools and techniques of research including both—qualitative and quantitative techniques, research design, the language of research, and ethics in research. An attempt will also be made to train the students in research writing skills including planning and preparation, word order, analysis of sentences and paragraphs, removing redundancy, avoiding ambiguity and vagueness, hedging, criticizing, paraphrasing and plagiarism. The interactive practical sessions will be arranged to provide the students with hands-on training in formulating the hypothesis, planning the argument and formulating the outline of a research Course/project. The objectives of the course will be achieved by employing formal lectures, interactive classroom sessions, the assignment and presentation followed by a written examination at the end of the course.

Course Objectives:

- > To introduce students to the methods in research writing
- > To train students in using appropriate language in writing research papers/projects
- > To enable the students to read and review the literary texts and language topics
- > To encourage students to analyze linguistic/generic aspects of research papers
- > To enable students to write research articles, projects and dissertations
- > To enrich the students with essentials of academic research in literature and language
- To equip the students with the abilities to read, interpret and write in new areas of research

Course Outcomes:

- CO 1: The students will get familiar with the methods in research writing.
- CO 2: The students will be able to use appropriate language in writing research

- CO 3: The students can read and review the literary texts and language topics.
- CO 4: The students will be able to analyze linguistic/generic aspects of research papersCO 5: The students will show their skills in writing research articles, projects and dissertations
- CO 6: The students will be able to understand the essentials of academic research inliterature and language
- CO 7: The students will be equipped with the abilities to read, interpret and write in newareasof research

Semester I - Course VI

Title - Research Methodology in Language and Literature

MODULE I: (II CREDITS)

UNIT I: Key Concepts

- 1. Investigation, exploration, examination, analysis
- 2. Hypothesis and Problem Statement
- 3. Methods and Modes of Research
- 4. Research Language (Clarity, Correctness, Coherence)
- 5. Research Ethics
- 6. Digital Tools to Detect Originality in Research Writing

UNIT II: Research Writing skills:

Planning and Preparation, Word Order, Breaking Up Long Sentences, Structuring Paragraphs and Sentences, Being Concise and Removing Redundancy, Avoiding Ambiguity and Vagueness, Highlighting Your Findings, Hedging and Criticizing, Paraphrasing and Plagiarism, Useful Phrases/expressions

MODULE II: (II CREDITS)

UNIT III: Research Tools and Documentation

- 1. Primary and Secondary Data
- 2. Reference Lists and Footnotes
- Mechanics of Writing: Digital Tools for ResearchWriting, Quotations, Citation and Style Sheets
- 4. Bibliography / Appendix / Appendices

- **A. Formulation of Research Topic:** Formulating hypothesis/ thesis statement / research question; planning the argument of the research Course; distinction between the background to the study and the study proper;
- A. Sections of a Research Paper and Project and their Analysis: Titles, abstracts, introduction, review of the literature, methods, results, discussion and conclusions; analyzing the organization of ideas in good as well as bad writing; the rhetorical patterning of a passage; the introductory and closing paragraphs of samples of research Courses; identifying logical fallacies; linguistic aspects of sample research paper; formulating the outline of a research paper / proposal

Department Assessment = Total Marks: 50			
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	Presentation		10
2	Mid-Semester Assignment		15
3	End-Semester Assignment		15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance		10
	University Assessment = Tota	al Marks: 5	50
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Short Notes (Any Two out of Three)	14	I
Q.2	A. Essay Type Question Or Essay Type Question	12	II
Q.3	B. Essay Type Question Or C. Essay Type Question	12	III
Q.4	Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

- Abdul Rahim, F. *Thesis Writing: A Manual for Researchers*. New Delhi: New Age International,2005.
- Adam Sirjohn. Research Methodology: Methods & Techniques. Delhi: New AgeInternational Ltd.2004.
 - Ahuja, Ram. Research Methods. Rawat Publications, 2001.
 - Altick, R. D. The Art of Literary Research. New York: Norton, 1963.
- Barker, Nancy and Nancy Hulig. A Research Guide for Under Graduate Students: English and American Literature. New York: MLA of America, 2000.
 - Bates, J.D. Writing with Precision. Washington D.C: Acropolis Books, 1985. Bateson, F.W. The Scholar Critic: An Introduction to Literary Research. London: Routledge, 1972. Bawarshi, Anis S. and Reiff, Mary Jo. Genre: An Introduction to History, Theory, Research, and
 - Pedagogy. Parlor Press, 2010.
 - Booth, Wayne C., Gregory G. Colomb, and Joseph M. Williams. *The Craft of Research*. University of Chicago press, 2003.
- Brown, James Dean. *Understanding Research in Second Language Learning*, New York: CambridgeUniversity Press, 2006.
 - Caivery, R. & Nayak V.K. Research Methodology. S. Chand, 2005.
- Eliot, Simon and W. R. Owens. *A Handbook to Literary Research*. London: Routledge & OpenUniversity, 1998.
 - Ellis, Jeanne. Practical Research Planning and Design. Ormond Merrill, 2010.
- Gibaldi, Joseph. *MLA Handbook for Writers of Research Courses*. New York: MLA Association, 2016.
- Gorman, G. E. and Clayton, Peter. *Qualitative Research for the Information Professionals*. London: Facet Publishing, 2005.
 - Gorrell, R, Urie. P. Modern English Rhetoric: A Handbook. Prentice Hall
 - Hacker, Diana, and Nancy Sommers. A Writer's Reference with Exercises with 2016 MLA Update.
 - Macmillan Higher Education, 2016.
- Harner, James L. Literary Research Guide: An Annotated Listing of Reference Sources in EnglishLiterary Studies. New York: MLA of America, 2002.
- Kothari C.R. Research Methodology: Methods & Techniques. Delhi: New AgeInternational Ltd,1985.
 - Leech, G.N. A Linguistic Guide to English Poetry. London: Longman, 1969.
- Leech, G.N & Short, M.H. *Style in Fiction. London*: Longman, 1981. (The whole book, butparticularly Chap. 3)
 - Lenburg, Jeff. Guide to Research. Viva Books, 2007.

Mishra, D.S. *A Grammar of Literary Research*, New Delhi: Harman Publishing House, 1989. Oakman, Robert L. *Computer Methods for Literary Research*. Athens: University of Georgia Press,

1984.

Rahim, Abdul F. *Thesis Writing: A Manual for Researchers*. New Delhi: New Age International Ltd,2005.

Rajanan, B. Fundamentals of Research. ASRC Hyderabad, 1968.

Rengachari, Sulochna S. *Research Methodology for English Literature*. Bareilly: Prakash BookDepot, 1995.

Sameer, Kumar. Research Methodology. Springer: US., 2005.

Seliger. Second Language Research Methods, Oxford University Press, 2001. Shaw, Harry. Mc Graw- Hill Handbook of English, McGraw Hill. 1986. Turk, C &Kirkman, J.

Effective Writing. Improving Scientific, Technical and Business Communication, 2nded.

London: E & FN spoon, an imprint of Chapman & Hall, 1982 /1994.

Wallwork, Adrian. *English for Research: Usage, Style, and Grammar.* Springer Science & BusinessMedia, 2012.

Winkler, Anthony C. & Accuen, Jo Roy. Writing the Research Course. Thomson Heinle, 2003.

Course Name: Avesta - II

Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50

Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Languages

Preamble: Study of Gathas of Prophet Zarathushtra, specifically Yasna Ha 44 verses 1-20.

Course Objectives:

> To enable students to comprehend and learn the teachings of Zarathushtra

Course Outcomes:

➤ CO: Students will understand the way to lead their lives on a righteous path, ethically, socially, morally with family values.

Semester II - Course - VII

Title - Avesta - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 1-5

Unit II: Verses 6-10

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 11-15

Unit IV: Verses 16-20

Department Assessment = Total Marks: 50			
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	Init III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance		10
University Assessment = Total Marks: 50			
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	ı
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or	12	III
	Short Notes (Any Two out of Three)		
	Faces Time Occaption	12	IV
Q.4	Essay Type Question Or	12	1.4

- 1. The Divine songs of Zarathushtra by Irach J.S. Taraporewala, 1993.
- 2. Gatha Ba Maani by Ervad Kavasji Edalji Kanga, 1997 AC.

Course Name: Aderbad - II

Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50

Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Languages

Preamble: Study of Admonitions of Dasturji Aderbad Mahrespand, verses 81-155.

Course Objectives:

➤ To enable students to comprehend and learn the admonitions of learned priest of Sassanian times (309-379 AD), Dasturji Aderbad Mahrespand

Course Outcomes:

➤ CO: By the end of this course, Students will get to learn about their physical and moral duties, faith, necessity of education, managing Finance and Savings, duty towards society, behaviour with parents, friends and elders.

Semester II - Course - VIII

Title - Aderbad - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 81-100

Unit II: Verses 101-120

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 121-140

Unit IV: Verses 141-155

	Department Assessment = Total Marks: 50		
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	nit III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	l	10
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	0
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

- 1. Sacred Books of the East Vol. 18, Pahlavi Text Part 2 by E W West, 2013.
- 2. Outlines of Parsi History by Hormazdyar Dastur Kayoji Mirza, Bombay 1987.

Course Name: Cuneiform – II

Major Mandatory Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Tre regulate: Basie R

Languages

Preamble: Study of Inscriptions of Great King Darayus of Achaemanian times, called Cuneiform verses 11-19.

Course Objectives:

➤ To enable students to decipher the old Persian language of Cuneiform written on mountains using nails, by King Darayus of Achaemanian dynasty (550-330 BC)

Course Outcomes:

- ➤ CO1 : By the end of this course, Students will be exposed to an altogether new language of primitive times, a language so old that its alphabets are in the form of signs and vertical/ horizontal strokes.
- > CO2 : Students can hereby comprehend and think about ancient civilization.

Semester II - Course - IX

Title - Cuneiform - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Verses 11-13

Unit II: Verses 14-15

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Verses 16-17

Unit IV: Verses 18-19

	Department Assessment = Total Marks: 50		
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	Init III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	Classroom Participation (Student led 10	
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

Recommended Reading

Old Persian and Sasanian Inscriptions Published by Parsi Punchayat, Bombay

Course Name: Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - II

Major Mandatory Course

Total Credits: 02 Total Marks: 50
University Assessment: 25 Department Assessment: 25
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Languages

Preamble: Study of Inscriptions written in Pahlavi at Bishapur and Haziabad lines 9-16.

Course Objectives:

To enable the students to decipher the Inscriptions written in old Pahlavi at Bishapur and Haziabad

Course Outcomes:

➤ CO : By the end of this course, Students will be exposed to the methodology of primitive writing thereby connecting themselves to the roots of their forefathers.

Semester II - Course - X

Title - Inscriptions in Pahlavi at Bishapur and Haziabad - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Lines 9-12

Unit II: Lines 13-16

	Department Assessment = Total Marks: 25			
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks	
1	End-Term Presentation		10	
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	5	
3	End-Term Written Assignment (on Unit III & IV)		5	
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance		5	
	University Assessment = Total Marks: 25			
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit	
Q.1	Translation into English	15	I	
Q.2	Grammatical analysis	10	II	

- 1. The Sasanian Pahlavi (Parsik) Inscriptions of Shapur I from Bishapur and Hajiabad in Pars, by J.M.Unvala, Bombay, 1952.
- 2. Shapur's shooting, by D.N.MacKenzie, BSOAS Vol41, Part III, 1978.
- 3. Avesta, Pahlavi and Ancient Persian Studies by Paul Horn (Sanjana Memorial Volume), Strassburg, 1904.
- 4. Ancient Persian Lexicon and Texts by H.C.Tolman (Vanderbilt Oriental Series), Vol. VI.

Course Name: Avesta unseen I

Elective Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Languages

Preamble: Study of specific Gehs, Niyaesh and Yashts part I

Course Objectives:

To enable students to gain mastery over Avesta language.

Course Outcomes:

➤ CO: Students are expected to translate the divine prayers, viz. Gehs, Niyaesh and Yashts which are in Avesta language.

Semester II - Course - XI (A)

Title – Avesta unseen - I

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Gehs 1, 2

Unit II: Niyaesh 1, 2

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Yasht 5, verses 1-65

Unit IV: Yasht 11 verses 1 - 7

	Department Assessment = Total Marks: 50		
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)	nit III &	15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	Classroom Participation (Student led 10	
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	50
Sr. No.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

- Yasht Ba Maani by Ervad Kavasji Edalji Kanga, Original, in Gujarati Mumbai, 1930.
- 2. Yashts by T.RSethna, Karachi, 1926
- 3. The Sacred Books of the East, Vol. 23, The Zend Avesta, by James Darmesteter, Part II, Delhi 1975

Course Name: Avesta unseen II

Elective Course

Total Credits: 04 Total Marks: 100
University Assessment: 50 Department Assessment: 50
Pre requisite: Basic knowledge & Intermediate level proficiency in Avesta- Pahlavi

Languages

Preamble: Study of specific Gehs, Niyaesh and Yashts part II

Course Objectives:

➤ To enable students to gain mastery over Avesta language.

Course Outcomes:

➤ CO: Students are expected to translate the divine prayers, viz. Gehs, Niyaesh and Yashts which are in Avesta language.

Semester II - Course - XI (B)

Title - Avesta unseen - II

MODULE I: (II CREDITS)

Unit I: Gehs 3, 4

Unit II: Niyaesh 3, 4

MODULE II: (II CREDITS)

Unit III: Yasht 5, verses 66-131

Unit IV: Yasht 11 verses 8 - 13

	Department Assessment = Total Marks: 50		
S. No.	Nature of Assessn	nent	Marks
1	End-Term Presentation		10
2	Mid-Term Written Assignment (on U	nit I & II))	15
3	End-Term Written Assignment (on UIV)		15
4	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	Classroom Participation (Student led discussions/activities) & Attendance	
	University Assessment = Tota	l Marks: 5	i0
Sr.	Pattern of Question Paper	Marks	Unit
No.			
Q.1	Translation into English	14	I
Q.2	Grammatical analysis	12	II
Q.3	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	III
Q.4	Essay Type Question Or Short Notes (Any Two out of Three)	12	IV

- 1. Yasht Ba Maani by Ervad Kavasji Edalji Kanga, Original, in Gujarati Mumbai, 1930.
- 2. Yashts by T.RSethna, Karachi, 1926
- 3. The Sacred Books of the East, Vol. 23, The Zend Avesta, by James Darmesteter, Part II, Delhi 1975

Team for Creation of Syllabus		
Prof. (Dr.) Shivaji D. Sargar Chairperson Board of Studies in Avesta-Pahlavi Studies		
Dr. Ervad Pervez Bajan	Member	
Dr. Ervad Rooyintan Peer	Member	
Dr. Ervad Ramiyar Karanjia	Member	
Dr. Kerman Daruwalla	Member	
Prof. Ervad Cyrus Darbari	Member	
Prof. Shirin Contractor	Member	
Dr. Santosh D. Rathod	Member	
Dr. Madhavi Narsalye	Member	
Dr. Mazhar Alam Siddiquie	Member	

Cop	y forwarded for information and necessary action to :-
1	The Deputy Registrar, (Admissions, Enrolment, Eligibility and Migration Dept)(AEM), dr@eligi.mu.ac.in
2	The Deputy Registrar, Result unit, Vidyanagari drresults@exam.mu.ac.in
3	The Deputy Registrar, Marks and Certificate Unit,. Vidyanagari dr.verification@mu.ac.in
4	The Deputy Registrar, Appointment Unit, Vidyanagari dr.appointment@exam.mu.ac.in
5	The Deputy Registrar, CAP Unit, Vidyanagari cap.exam@mu.ac.in
6	The Deputy Registrar, College Affiliations & Development Department (CAD), deputyregistrar.uni@gmail.com
7	The Deputy Registrar, PRO, Fort, (Publication Section), Pro@mu.ac.in
8	The Deputy Registrar, Executive Authorities Section (EA) eau120@fort.mu.ac.in
	He is requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to the above circular.
9	The Deputy Registrar, Research Administration & Promotion Cell (RAPC), rape@mu.ac.in
10	The Deputy Registrar, Academic Appointments & Quality Assurance (AAQA) dy.registrar.tau.fort.mu.ac.in ar.tau@fort.mu.ac.in
11	The Deputy Registrar, College Teachers Approval Unit (CTA), concolsection@gmail.com
12	The Deputy Registrars, Finance & Accounts Section, fort draccounts@fort.mu.ac.in
13	The Deputy Registrar, Election Section, Fort drelection@election.mu.ac.in
14	The Assistant Registrar, Administrative Sub-Campus Thane, thanesubcampus@mu.ac.in
15	The Assistant Registrar, School of Engg. & Applied Sciences, Kalyan, ar.seask@mu.ac.in
16	The Assistant Registrar, Ratnagiri Sub-centre, Ratnagiri, ratnagirisubcentar@gmail.com
17	The Director, Centre for Distance and Online Education (CDOE), Vidyanagari, director@idol.mu.ac.in
18	Director, Innovation, Incubation and Linkages, Dr. Sachin Laddha pinkumanno@gmail.com
19	Director, Department of Lifelong Learning and Extension (DLLE), dlleuniversityofmumbai@gmail.com

Copy for information :-		
1	P.A to Hon'ble Vice-Chancellor, vice-chancellor@mu.ac.in	
2	P.A to Pro-Vice-Chancellor pvc@fort.mu.ac.in	
3	P.A to Registrar, registrar@fort.mu.ac.in	
4	P.A to all Deans of all Faculties	
5	P.A to Finance & Account Officers, (F & A.O), camu@accounts.mu.ac.in	

To,

1	The Chairman, Board of Deans
	pvc@fort.mu.ac.in

2 Faculty of Humanities,

Dean

1. Prof.Anil Singh
Dranilsingh129@gmail.com

Associate Dean

- 2. Dr.Suchitra Naik Naiksuchitra27@gmail.com
- 3.Prof.Manisha Karne mkarne@economics.mu.ac.in

Faculty of Commerce & Management,

Dean

1. Dr.Kavita Laghate kavitalaghate@jbims.mu.ac.in

Associate Dean

- 2. Dr.Ravikant Balkrishna Sangurde Ravikant.s.@somaiya.edu
- 3. Prin.Kishori Bhagat <u>kishoribhagat@rediffmail.com</u>

	Faculty of Science & Technology
	Dean 1. Prof. Shivram Garje ssgarje@chem.mu.ac.in
	Associate Dean
	2. Dr. Madhav R. Rajwade Madhavr64@gmail.com
	3. Prin. Deven Shah sir.deven@gmail.com
	Faculty of Inter-Disciplinary Studies,
	Dean
	1.Dr. Anil K. Singh
	aksingh@trcl.org.in
	Associate Dean
	2.Prin.Chadrashekhar Ashok Chakradeo
	cachakradeo@gmail.com
3	Chairman, Board of Studies,
4	The Director, Board of Examinations and Evaluation,
	dboee@exam.mu.ac.in
5	The Director, Board of Students Development,
5	dsd@mu.ac.in DSW director@dsw.mu.ac.in
6	The Director, Department of Information & Communication Technology,
	director.dict@mu.ac.in